

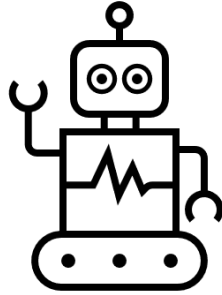


FJÖLMENNINGARSETUR  
MULTICULTURAL AND INFORMATION CENTRE

بنکەى فرەکولتوریى

2021

Kurdis (Sorani)



تۆمارى زۆربەى سیستەمە کۆمپیوتەرپیەکان

Health and Safety

زانبارى بۆ ئەو کەسانەى کە تازە کى مافى مانەوہیان وەرگرتووہ وە ک پەنابەر لە  
لاتى ئایسلاندا

Information for people who have just been granted the status of  
refugees in Iceland

## تۆمارکردن لەسەر سیستەمە ئەلەكترونییەکان

### 1. كۆنیتالا - ژمارەى كەسى

- a. راوئىكارى كۆمەلایەتى يان كارمەندى پەيوەندى دەزگای كۆچ و پەنابەرەن UTL دەتوانىت ئاگادارى ئەووت بكاتهوه كه كۆنیتالاكەت ئامادەیه و چۆتە ناو فایلى تايبەت بە خۆت و لە ئامارى نیشتمانی كارا كراوه.
- b. ھەركاتىك ژمارەى كۆنیتالاكەت ئامادەبوو ، كارمەندى خزمەتگوزارىیە كۆمەلایەتییەكان / شارەوانى دەتوانىت ھاوكارىت بكاك لە پركردنەوهى فۆرمى وەرگرتنى یارمەتییەكان .
- c. كاتىك وەربرگەر لە گەل راوئىكارى كۆمەلایەتییەكان بۆ راوئىژ و پىشكەشكردنى داواى ئەو یارمەتییانەى كه رەنگە مافى ئەووت ھەبىت وەریان بگرت.
- d. دەزگای كاروبارى كۆچ و پەنابەرەن كورته نامەیهكت بۆ دەنۆرت SMS بۆ ئاگاداركردنەوهت لە كاتى ئامادەى و وەرگرتنى كارتى ئىقامە لەم ناوئىشانە: Kópavogur 201، Dalveg 18. دالفىگور 18 لە كۆپافۆگور

### 2. ژمارەى بانقى

- a. لە گەل وەرگرتنى كارتى ئىقامە ، حسابىك لە بانقدا بکەرەوه .
- b. ژن و مێرد، ھەریەك بەجیا ، پىوستە ژمارەى حسابى بانقى خۆیان ھەبىت .
- c. پىدانى موچە و یارمەتییەكان و ھەر پارەیهكى تر ھەمیشە لە رىگەى بانقەوه دەبىت
- d. پىوستە بچیتە بانقىك، سەریەستىت لە ھەلبژاردن، با كارتى ئىقامە و پاسپۆرت پىبىت يان بەلگەنامەى سەفەر بە پى توانا .
- e. باشتروایە تەلەفون بکەیت لە پىشدا تا بزانیت پىوست بە كات وەرگرتن دەكات .
- f. ژمارەى حسابى بانقەكەت بدەرە بەشى خزمەتگوزارىیە كۆمەلایەتییەكان تا بچیتە ناو فایلى تايبەت بە تۆ فۆرمى داواكارى یارمەتییە.

### 3 بانقى ئەلەكترونى /بانقى مالهوه

- a. پىوستىت بە خزمەتگوزارى بانقى ئەلەكترونى/بانقى مالهوه دەبىت تاكو بتوانىت چاودىرى حساباتى پارەدان و پارە وەرگرتن بکەیت.
- b. تۆ دەتوانىت داواى ھاوكارى بکەیت لە كارمەندى بانق بۆ دابەزاندنى ئەپ ی بانق لەسەر مۆبایلەكەت.
- c. پارىزگارى لە ژمارەى نەپى تايبەتى خۆت بکە PIN لە شوئىنكى ئەمىن دابى، ھىچ تىبىنى يان ئاماژەىك بە ژمارە نەپىنەكەت لە جزدانەكەت دامەنى. ژمارەى PIN مەخەرە بەردەستى ھىچ كەسىكى نەناسراو ، كارمەندى بانق ، تەنانەت بە پۆلىسىش.
- d. ئاگادار بە ھەندىك پارە ، فاتورە، لەسەر بانقەكەت دەرەكەوت لەسەر ئىتەرنەت ، پارەى گروپى خىرخوازی ، يانسىب ، رىكخراوى نا حكومى و لایەنى تر كە ئەوانە ئىجبارى نىن و تۆ سەریەستىت پارەیان دەدەیتى يان نا.
- e. لەناو بانقى ئەلەكترونىدا شوئىنكى ھەبە بۆ ئەو حسابە ئىختیارىیانە ، بەلام ھەندىك جار دەكەونە شوئى سەرەكى وەك قەرزدەرەكەون، بۆیە پىوستە ئاگادارى ئەوہبىت ، بزانه پارەى چىت لىداواكاراوه.

### 4. پىناسى ئەلەكترونى Rafraen Skilríki

- a. پېناسى ئەلە كترۇنىي بەلگە نامە يە كى باوە پېنکراوہ لە جیھانی ئینتەرنېتدا. خۆ تۆمارکردن بە بە کارھیتانی پېناسى ئەلە كترۇنىي لە برى پېشاندانى شوناسى كەسىيە. پېناسى ئەلە كترۇنىي جېنگى قېولە و رېك وەك ئېمزا وایە.
- b. پېناسى ئەلە كترۇنىي داواكراوہ بۆ ئېمزاكردن لە سەر خزمەتگوزاریيە كانی سەر ئېتەرنېت كە زۆرینەى دام و دەزگاکان ، بانقە كان ، شارەوانى و شوئینە كانی تر پېشكەشى دەكەن
- c. ھەمووان پېناسى ئەلە كترۇنییان پېویستە، ژن و مېرد ھەریەك بە جیا پېناسى ئەلە كترۇنىي خۆی پېویستە.
- d. بۆ دەستكەوتنى پېناسى ئەلە كترۇنىي؛ داوايەك پېشكەش بكە لە بانق یان لە پېگەى Auðkenni.
- e. بۆ داواكردنى پېناسى ئەلە كترۇنىي Rafræn Skilríki ، پېویستیت بە ژمارە تەلەفونىكى تۆمارى ئایسلاند ھەییە لە گەل مۆلەتی شوڤېرېی ياسایى يان پاسپۆرت. بەلگە نامەى سەفەر دەرچووی لای دەزگای كۆچ و پەنابەران ھاوتایە لە گەل پاسپۆرت يان پېناسى كەسىيە
- f. بۆ زانیاری زیاتر بروانە : [/https://www.skilriki.is](https://www.skilriki.is) و [/https://www.audkenni.is](https://www.audkenni.is)

## 5. بەلگە نامەى سەفەرى پەناھەندە

- a. ئەو پەنابەرانی ناتوان پاسپۆرتى ولاتی خویان پېشان بەدن، بۆیان ھەییە داوايەك پېشكەش بكەن بۆ وەرگرتنى بەلگە نامەى سەفەر. بەلگە نامەى سەفەر ھاوتای پېناسى كەسىيە و پاسپۆرتە.
- b. داواكردنى بەلگە نامەى سەفەر لە دەزگای كۆچ و پەنابەرانی UTL . تیچوووە كەى 5600 كرونەى ئایسلاندىيە.
- c. فۆرم لە نوسینگەى كاروبارى بيانىان/دەزگای كۆچ و پەنابەرانی Hafnarfjörður / Bæjarhraun 18 وەر دە گېرېت. پرسگەى دەزگاکە كراوہییە لە رۆژانى سى شەممە بۆ پېنج شەممە، كاتژمېر 10 بۆ 12. بۆ دەرەوہى شار، فۆرمە كان لە لای قایمقامى شارۆچكە كان و لەلای سىسلوماذور Syslumaður پردە كرتنەوہ و دەنېرېن.
- d. كارمەندانى بەرپۆه بەرایەتى كاروبارى بيانى، دەزگای كۆچ و پەنابەر، ھاوكارىي فۆرم پركردنەوہ ناكەن .
- e. پېویستە فۆرمە كە بگەرنېتەوہ بۆ نوسینگەى كاروبارى بيانى Dalvegur 18 / 201 Kópavogur ، يان بۆ Bæjarhraun 18 / Hafnarfjörður لە گەل وەسلې پارەدانە كە .
- f. بەرپۆه بەرایەتى كۆچ و پەنابەران، دووای قېولكردنى داواكە، نامەییەك ئەنېرېت بۆ ئاگاداركردنەوہ و بانگكردنى كەسەكە بە مەبەستى وئینەگرتن
- g. وەرگرتنەوہى بەلگە نامەى سەفەر دووای وئینەگرتن ماوہى 7 بۆ 10 رۆژى پئیدەچېت.
- h. دەزگای كۆچ و پەنابەران كار دەكات لە سەر گۆرېنى پرۆسەى راييكردى داواكان بە مەبەستى ئاسانكردن و خېراكردنى كارى بەلگە نامەى سەفەر.

## 6. پاسپۆرتى كەسانى بيانى

- a. ئەو كەسانەى ئىقامەى ئېنسانىيان ھەییە بەلگە نامەى سەفەر وەرناگرن ، بەلكو پاسپۆرتى خەلكى بيانى وەر دەگرن .
- b. جیاوازیيەكە ئەوہییە بەلگە نامەى سەفەر ئەتوانېت سەفەرى گشت ولاتانى پېكەیت بېجگە لە ولاتی دايك. ھەرجى پاسپۆرتى خەلكى بيانىيە سەفەرى ھەموو شوئینىكى پئیدە كرتیت بە ولاتی دايكیشەوہ .
- c. رى و شوئینى داواكردنى پاسپۆرتى خەلكى بيانى و بەلگە نامەى سەفەرى پەناھەندە وەك یەكە .

## 7. بەرپۆه بەرې بيمەى تەندروستى ئایسلاندى

- a. ئەو كەسانەى تازە ھاتوون بۆ ئايسلاند وەك پەناھەندە يان بە ھۆكارى ئىنسانىي ئىقامەيان وەرگرتووہ ، ئەبەخشرىن لە ياساى ٦ مانگ چاوەروانى بۆ چوونە سەر سىستەمى بيمەى تەندروستى ئايسلاندى SÍ
- b. پەنابەران ھەمان مافيان ھەيە وەك كەسانى ترى ئايسلاندى لە سىستەمى بيمەى تەندروستى ئايسلاندى  
Sjúkratryggingar Íslands
- c. بۆ ئەو كەسانەى سىستەمى بيمەى ئايسلاندى ئەيانگرتتەوہ ؛ بيمەى تەندروستى بەشدار دەبىت لە تىچووى خزمەتگوزارىيە تەندروستى و تىچووى دەرمان و چارەى نوسراو بۆ نەخۆش لە لاين پزىشكەوہ.
- d. دەزگای كاروبارى بيانىي UTL زانىارىي دەدات بە بەريوہبەرايەتى بيمەى تەندروستى ئايسلاندى SÍ بە مەبەستى تۆماركردنى پەنابەران لە سىستەمەكەدا.